

CHAPITRE 1

INTRODUCTION

A. Arrière Plan

Les hommes utilisent une langue pour s'exprimer, pour expliquer des idées, des concepts, des pensées, des opinions et des sentiments. La langue est l'une des instruments pour communiquer qui recouvre tous les domaines de la vie, à l'oral ou à l'écrit. On peut utiliser la langue à l'orale ou écrite pour faire une relation entre quelqu'un et d'autres et faire une communication. Suwarna (2002:4) *bahasa merupakan alat utama untuk berkomunikasi dalam kehidupan manusia, baik secara individu maupun kolektif sosial. C'est-à-dire, la langue est un outil principal pour la communication dans la vie des hommes en individuel ou en collective sociale.*

Dans un apprentissage des langues étrangères, en particulier l'apprentissage de français, il y a quelques aspect que l'on apprend dans le domaine de la linguistique, la sémantique, la pragmatique, la grammaire, la morphologie, etc. L'un des aspects que l'on doit apprendre et approfondir est le domaine de la sémantique.

La sémantique est une branche de la linguistique qui étudie les significations ce dont on parle, ce que l'on veut énoncer. Dans la sémantique on apprend le sens des mots de la langue, le code ou le type de l'autre de représentation. La sémantique est liée très étroitement avec des humains car la langue est utilisée comme un media des communications. On doit avoir le sens exact qui se produit dans la communication efficace. L'étude sémantique nous

permet de comprendre le sens figuré d'une phrase. On peut y trouver l'enseignement du sens de connotatif et dénotatif.

Dans site <https://fr.wikiversity.org/wiki/D%3%a9notationetconnotaion>.

En linguistique, le sens signifié dénotatif (la dénotation), s'oppose au sens ou signifié connotatif (la connotation). Le dénotatif est le sens littéral d'un terme, que l'on peut définir (et trouver dans le dictionnaire). Le connotatif est l'ensemble des éléments de sens qui peuvent s'ajouter à ce sens littéral. Le sens connotatif un sens donné au mot, qui implique une valeur culturelle ou morale pour des personnes qui ont des expériences ou références communes sur les plans historiques, géographiques, sociales, politiques, ou bien artistiques. Les connotatifs n'apparaissent généralement pas dans les dictionnaires, d'autant qu'elles peuvent être très locales, reliées à des groupes de personnes et qu'elles évoluent avec le temps ou avec un événement ponctuel. Pour le comprendre, le lecteur doit connaître le contexte dans lequel le texte est produit. Le sens connotatif est divisé en trois catégories, ce sont le sens connotatif positif, négatif, et neutre. Le sentiment agréable apparaît grâce à la valeur émotionnelle connotation (positive) appartient à ce mot, le sentiment désagréable apparaît à cause de la valeur émotionnelle connotation (négative), l'absence du sentiment est causé par la valeur émotionnelle connotation (neutre) appartient à ce mot.

L'utilisation de sens connotatif que nous trouvons souvent dans l'œuvre littéraire ou utilisons dans la vie quotidienne comme dans les médias sociaux, les chansons, les poésies, les idiomes, les films etc. Généralement, le sens connotatif est considéré comme plus beau que le sens de dénotatif. Voilà pourquoi, le sens connotatif est souvent utilisé dans les œuvres littéraires. Maintenant, le sens

connotatif trouve dans les statuts des médias sociaux. On trouve la difficulté à comprendre le champ du sens connotatif, car il recouvre tous les sens implicites, indirects, subjectifs et les autres qui font le sens d'un signe se réduit rarement à ce sens littéral. Et alors, le sens de connotatif est ambigu, illogique, et irréaliste. Le champ de sens connotatif est difficile à définir si bien qu'on doit connaître le contexte dans un texte est produit. Après avoir compris ce sens, alors on peut conclure quel message est contenu dans le texte comme des messages moraux, culturels, sociaux, politiques, historiques, ou artistiques.

Selon le Dictionnaire de linguistique (2002 : 169) la connotation désigne un ensemble de significations secondes provoqué par l'utilisation d'un matériau linguistique particulier et qui vient s'ajouter au sens conceptuel ou cognitif, fondamental et stable, objet du consensus de la communauté linguistique, qui constitue la dénotation. Par exemple : *cheval*, *destrier*, *canasson* ont la même dénotation (désignent le même animal), mais ils diffèrent par leurs connotations : à côté de *cheval*, qui est neutre, on dira que *destrier* connote une langue poétique, *canasson* une langue familière. Ainsi, le signe *chaise* a pour compréhension l'ensemble de ses caractères constitutifs, ce qui constitue une chaise « siège, à quatre pieds, avec un placet, avec un dossier » toute mention du concept de *chaise* connote ces divers éléments; ce même concept a pour extension l'ensemble des meubles possédant ces caractéristiques (ceci est une chaise; voilà une chaise; J'ai acheté deux chaises, etc.); toute application du concept de *chaise* dénote un ou plusieurs éléments de cet ensemble.

Dans le Dictionnaire de Didactique des Langues (1976 : 117), il est indiqué que la connotation est l'attitude émotionnelle de l'utilisateur vis-à-vis des

signes qu'il emploie ou qu'il reçoit. L'exemple : le mot *train* peut référer trois locuteurs différents «la réalité linguistique : suite de wagon tirés par une locomotive, mais de plus pour l'un, à l'atmosphère joyeuse d'un départ en vacances, pour l'autre au souvenir ou à l'appréhension d'une catastrophe, pour le troisième, à la monotonie d'une navette quotidienne entre l'usine et la maison».

Donc, basé sur les explications ci-dessus, on va faire l'analyse du sens connotatif dans les médias sociaux publiés par les francophonies. Les étudiants peuvent utiliser les médias sociaux comme moyen d'apprentissage de la compréhension du sens connotatif. Les médias sociaux sont une forme de développement à partir de l'existence de l'internet. Grâce aux médias sociaux on peut se connecter avec tous les membres des mêmes médias sociaux pour partager des informations et communiquer. On trouve les nombreux types des médias sociaux tels que instagram, facebook, twitter, youtube, line, path, whatsapp, snapchat etc.

Dans cette recherche, on choisit l'Instagram comme source des données de la recherche car est présent devenir un média social avec le nombre d'utilisateurs actifs dans le monde. Et l'instagram est très familier ou le plus utilisé par les gens surtout les étudiants. Dans cette source, on trouve souvent les statuts des internautes dont le sens est difficile à comprendre. Puisqu'ils préfèrent utiliser les expressions idiomatiques ou les expressions contenant beaucoup de choses implicites. Et celles-ci sont présentes suite aux mots connotatifs. Alors, il est pertinent de faire une recherche abordant ce sujet. Entendu que les données de la recherche font partie considérablement dans la vie quotidienne. En plus, les

applications utilisées sont des ressources de communication et d'information connues dans le monde entier.

En somme, les médias sociaux servent à relier les gens pour se partager. Ceux-ci constituent également la source de divertissement. Puisqu'on peut écrire et rendre les autres comprendre avec ce qu'on veut dire. Pourtant, la majorité d'entre eux publient souvent les phrases dont le sens est implicite ou ambigu. Il faut alors faire attention aux mots utilisés. Le fait qu'ils ne voulaient pas être trop flagrants ou vulgaires dans ses pensées, ils se débrouillent ainsi avec les mots ou les locutions qui n'appartiennent pas à son sens propre. Pour nous illustrer, regardons maintenant l'exemple ci-dessous :

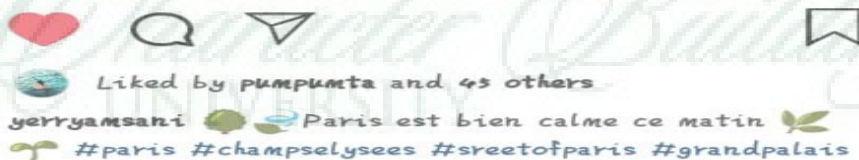


Image 1.1

Si on observe l'image suivant, il y a un statut qui est écrit par Yerryamsani. Au-dessous de l'image qu'il a publié, il a mis la phrase « Paris est bien **calme** ce matin ». On peut regarder que l'écrivain voulait dire que la

condition de la ville « Paris » est tranquille. Pourtant, dans ce cas-là, il se sert du mot « calme » qui devait être utilisé lorsqu'on décrit une personne qui n'est ni agitée ni énervée. Alors, ce mot se réfère au sens connotatif. Tandis que le sens dénotatif de ce mot peut être tranquille. Ailleurs, le mot connotatif dans ce statut contient le sens positif qui évoque une situation tranquille.

La recherche précédente est faite par Iyun Prawita Panggabean dont le titre est « **Connotations des animaux dans les Idiomes Français et Indonésiens** ». Le résultat de cette recherche montre qu'il existe des animaux qui sont utilisés dans l'idiome français et Indonésiens et qui implique la connotation négative.

En conclusion, on a un grand envie de faire une recherche concernant la pareille notion qui est intitulée « **Analyse du Sens Connotatif dans Les Médiaux Sociaux Publié par Les Francophonies** ».



B. Identification des problèmes

Après avoir expliqué le contexte, on peut identifier le problème :

1. Les étudiants ont besoin des matériaux de compréhension pour apprendre le sens connotatif.
2. Les médias sociaux comme moyen d'apprentissage de la compréhension du sens connotatif.

C. Limitation des Problèmes

Dans l'étude de sémantique, on peut trouver l'enseignement du sens connotatif et dénotatif. Dans cette recherche, on va faire l'analyse du sens connotatif dans les médias sociaux publiés par les francophonies. Les médias sociaux dans cette recherche se limitent à l'Instagram. Le nombre des données sont 20 statuts à partir de 20 personnes. Et les statuts pris de l'année 2018 à maintenant.

D. Formulation des Problèmes

En se fondant sur les problématiques et la limitation des problèmes ci-dessus, nous pouvons formuler des problèmes qui sont analysés dans cette recherche comme suivant :

1. Quels sont les types du sens connotatif qui sont trouvés dans les statuts des médias sociaux publiés par les Francophonies?
2. Quels sont les sens connotatifs qui sont trouvés dans les statuts des médias sociaux publiés par les Francophonies ?

E. But de la Recherche

Cette recherche a pour but de :

1. Savoir les types du sens connotatif qui sont trouvés dans les statuts des médias sociaux publiés par les Francophonies.
2. Savoir les sens connotatif qui sont trouvés dans les statuts des médias sociaux publiés par les Francophonies.

F. Avantages de la recherche

On espère que cette recherche peut avoir quelques avantages pour :

1. Les étudiants

Cette recherche aide les étudiants de la section française savoir les caractéristiques du sens connotatif.

2. Les professeurs

Cette recherche peut être utilisée comme l'une des sources de l'enseignement pour le cours à section française.

3. Section Française.

Cette recherche peut être une bonne source pour faire varier les sources de références, notamment dans les références du stockage des livres dans la section de français.